

ग्रसाबारण

EXTRAORDINARY

भाग II-सम्ब 3-उपसम्ब (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्रापिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 106] No. 106] नई बिल्ली, वृहस्रतिवार, जून 4, 1970/ज्येष्ठ 14, 1892

NEW DELHI, THURSDAY, JUNE 4, 1970/JYAISTHA 14, 1892

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह झलग संकलन के रूप में एखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

MINISTRY OF SHIPPING AND TRANSPORT

(Transport Wing)

NOTIFICATIONS

New Delhi, the 4th June 1970

G.S.R. 898.—In exercise of the powers conferred by sub-clause (ix) of clause (a) of sub-clause (1) of section 2 of the Essential Services Maintenance Act, 1968 (59 of 1968), the Central Government, being of opinion that strikes in any service in, or in connection with the working of Calcutta Port or dock [not falling under sub-clause (iv) of the said clause (a)] would result in the infliction of grave hardship on the community, hereby declares every such service to be an essential service for the purposes of the said Act.

[No. F. 2-PLA(48)/69-I.]

जहाजरानी ग्रौर परिवहन मंत्रालय

(परिवहन स्कंध)

नई दिल्ली, 4 जून 1970

ग्रधिसूचनाएं

सा॰ का॰ नि॰ 898 आवश्यक सेवाएं बनाए रखने का ग्रिविनयम 1968 (1968 का 59) की घारा 2 की उपधारा (1) के खण्ड (क) के उपखंड (IX) द्वारा प्रवत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्रीय सरकार यह राय होने के कारण कि कलकत्ता पत्तन ा डाक [जो उक्त खण्ड (क) के उप-

खण्ड (IV) के अन्तर्गत नहीं आता है] के कार्यकरण में या के संसर्ग में किसी सेवा में हड़तालों के परि-णामस्वरुप समुदाय को बड़ी कठिनाई होंगी एतद्द्वारा उक्त अधिनियम के प्रयोजनों के लिये प्रत्येक ऐसी सेवा को आवश्यक सेवा घोषित करती है।

[सं॰ फा॰ 2-पी॰एल॰ए॰(48)/69-I]

G.i.P., 898A.—Whereas the Central Government is satisfied that in he public interest it is necessary to make the following Order:

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 3 of the Essential Services Maintenance Act, 1968 (59 of 1968), the Central Government hereby prohibits strikes in—

- (i) any service connected with the loading unloading, movement or storage of goods in the Calcutta Port of dock; and
- (ii) any service in. or in connection with the working of, Calcutta Port or dock [not falling under clause (i)], declared by the notification of the Gevernment of India, Ministry of Shipping and Transport No. G.S.R..........dated the 4th June, 1970.

[No. F. 2-PLA(48)/69-II.]

K. NARAYANAN, Jt. Secy.

सा० का० कि० 898 Δ यतः केन्द्रीय सरकार का यह समाधान हो गया है कि निम्नलिखित भादेश बनाना लोकहित में भ्रावश्यक है:

भ्रतः, श्रव, श्रावश्यक सेवाएं बनाए रखने का ग्रिधिनियम, 1968 (1968 का 59) की धारा 3 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्रीय सरकार एतब्द्वारा निम्नलिखित सेवाभों में हड़तालों का प्रतिबेध करती हैं—

- (i) कलकत्ता पत्तन या क्षाक में माल चढ़ाने, उतारने, उत्तके संचलन या भण्डारकरण से संसक्त कोई सेवा ; ग्रौर
- (ii) भारत सरकार, जहाजरानी भौर परिवहन मंत्राजय की भिंधसूचना सं० सा० का० नि० ————तारीख 4 जून, 1970 द्वारा घोषित, कलकत्ता पत्तन या डाक [जो खण्ड (i) के श्रन्तर्गत न श्राता हो] में, या के संसर्ग में कोई सेवा।

[सं० फा० 2-पी० ए ल० ए० (48)/69-II]

के० नारायणन,

संयुक्त सचिव।